



GENIO

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA



OBSAH

cz

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ	3-4
PŘEHLED	5
SORTIMENT VÝROBKŮ	6-7
PRVNÍ POUŽITÍ	8
PŘÍPRAVA NÁPOJE	9
DOPORUČENÍ PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ / ÚSPORNÝ REŽIM ..	10
ČIŠTĚNÍ	11
POKUD NEVYTĚKÁ KAPALINA	12-13
ODVÁPŇOVÁNÍ ALESPOŇ KAŽDÉ 3-4 MĚSÍCE	14-15
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	16-17

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Při používání elektrických přístrojů byste měli dodržovat základní bezpečnostní opatření, mimo jiné:

1. Přečtěte si všechny pokyny a tyto bezpečnostní pokyny uschověte.
2. Přístroj zapojujte pouze do síťové zásuvky s uzemněním. Síťové napětí musí odpovídat údajům na štítku přístroje. Nesprávné zapojení zneplatní záruku a může být nebezpečné.
3. Tento přístroj je určen pouze k použití v domácnosti. Není určen k následujícímu použití, na něž se nevztahuje záruka:
 - v prostorách určených pro kuchyň personálu v prodejnách, úřadech a jiných pracovních prostředích;
 - v hospodářských staveních;
 - použití klienty hotelu, motelu a jiného prostředí rezidenčního typu;
 - v penzionech typu „bed and breakfast“;
4. Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití v nadmořské výšce nepřesahující 3400 m.
5. V případě jakéhokoli nevhodného používání nebo nedodržení těchto pokynů, výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost a záruka pozbývá své platnosti.
6. Doporučujeme používat kapsle NESCAFÉ® Dolce Gusto®, které byly navrženy a testovány pro přístroj NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Kapsle jsou vyrobeny tak, aby byly s přístrojem vzájemně kompatibilní. Jen díky této součinnosti získáte nápoj jedinečné kvality, pro který je NESCAFÉ® Dolce Gusto® známý. Každá kapsle je určena k přípravě perfektního šálku a nelze ji použít opakovaně.
7. Horké kapsle nevyjmíte rukou. Použijte držák.
8. Přístroj udržujte dál od zdrojů tepla a stříkající vody, používejte jej na rovném, stabilním povrchu odolnému proti teplu.
9. Abyste zabránili požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob, neponořujte síťový kabel, zástrčky ani celý přístroj do vody nebo jiné kapaliny. Nikdy se nedotýkejte síťového kabelu mokrýma rukama. Nepreplňujte zásobník vody.
10. V případě poruchy okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
11. Pokud používáte přístroj v blízkosti dětí, buděte opatrní. Udržujte přístroj / síťový kabel / držák kapslí mimo dosah dětí.
12. Děti by měly být vždy pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou hrát s přístrojem. Nikdy neponechávejte přístroj v průběhu přípravy nápoje bez dozoru.
13. Tento spotřebič by neměly používat děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi, případně nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dozorem nebo nebyly řádně poučeny o používání přístroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Osoby, které mají omezené nebo žádné znalosti ohledně činnosti a používání tohoto přístroje, si musí nejprve přečíst a plně porozumět obsahu tohoto návodu k obsluze, a v případě potřeby si vyžádat další informace ohledně činnosti a používání přístroje od osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
14. Nepoužívejte přístroj bez odkapávacího tácku a odkapávací mřížky, výjma případů, kdy budete používat velmi vysoký hrnek. Přístroj nepoužívejte k přípravě horké vody.
15. Ze zdravotních důvodů naplňujte vždy zásobník vody čerstvou vodou.
16. Po použití přístroje vyjměte kapsle a vycistěte držák kapslí. Denně vyprázdněte a vycistěte odkapávací tácek a odpadní nádobu na kapsle. Uživatelé alergičtí na mléčné výrobky: vypláchněte hlavu v souladu s čisticím postupem.
17. Pokud přístroj nepoužíváte, vytáhněte jej ze zásuvky.
18. Před čištěním vytáhněte zástrčku přístroje ze zásuvky. Před vkládáním či vyjmáním součástek při čištění nechte přístroj vychladnout. Přístroj nečistěte v mokré stavu ani jej nikdy neponořujte do jakékoli kapaliny. Přístroj nikdy necistěte pod tekoucí vodou. K čištění přístroje nikdy nepoužívejte čisticí prostředky. Přístroj čistěte pouze pomocí měkkých houbiček/karáčů. Zásobník vody lze čistit kartáčkem na dětské lahve.
19. Nikdy neotáčejte přístroj vzhůru nohama.
20. Pokud plánujete delší nepřítomnost, např. dovolenou, přístroj vyprázdněte, vycistěte a odpojte ze zásuvky. Před opětovným použitím vypláchněte. Před opětovným použitím přístroje proveděte vyplachovací cyklus.
21. V průběhu odvápnování nevypínejte přístroj. Vypláchněte zásobník vody a důkladně vycistěte přístroj, aby na povrchu nezůstaly zbytky odvápnovacího prostředku.



BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

CZ

21. Jakákoli činnost, čištění a údržba přístroje, která nespadá do běžného používání, musí být provedena poprodejním servisním střediskem autorizovaným horkou linkou společnosti NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Přístroj nerozebírejte a nestrkejte nic do otvorů.
22. Pokud budete přístroj intenzivně používat, aniž byste jej nechali vychladnout, spořebič se dočasně vypne a začne blikat červená kontrolka. Tímto je přístroj chráněn proti přehřátí. Nechte přístroj po dobu 20 minut vypnuty, aby mohl vychladnout.
23. Přístroj neprovozujte s poškozeným kabelem nebo poškozenou zástrčkou. Aby se předešlo jakémukoli nebezpečí, výměnu poškozeného přívodního kabelu musí provést výrobce nebo výrobcem pověřené servisní středisko, případně kvalifikovaný odborník. Nikdy nepoužívejte žádný přístroj, který vykazuje jakékoli poškození nebo poruchu. Okamžitě přístroj odpojte ze zásuvky. Poškozený přístroj odevzdajte nejbližšímu servisnímu středisku autorizovaným horkou linkou společnosti NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
24. Použítejte příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo ke zranění osob.
25. Zabraňte ohnuti a skřipnutí kabelu, nedopusťte, aby se dotýkal horkých povrchů či ostrých rohů.
Kabel vždy upevněte, nenechte jej volně viset (hrozí riziko překlopení). Nikdy se nedotýkejte kabelu mokrýma rukama.
26. Přístroj neumisťujte v blízkosti horkého plynu nebo elektrického hořáku ani v blízkosti pečící trouby.
27. Přístroj odpojte stisknutím vypínačového tlačítka OFF (vyp), poté vyjmoutem zástrčky ze zásuvky. Neodpojíte přístroj taháním za kabel.
28. Napařovací hlavici vždy uzavřete pomocí držáku kapslí. Nikdy nevylahujte držák kapslí, dokud kontrolka bliká. Bez vloženého držáku kapslí nebude přístroj pracovat.
29. Pokud je páčka během přípravy nápoje otevřená, hrozí riziko opaření. Nevylahujte páčku, dokud kontrolky na stroji neprestanou blikat.
30. Během přípravy nápoje nesahejte prsty pod výtok.
31. Nedotýkejte se jehly napařovací hlavice.
32. Nikdy přístroj nepřenášejte za napařovací hlavici.
33. Držák kapslí je vybaven permanentními magnety. Neumisťujte držák kapslí do blízkosti přístrojů a předmětů, které mohou být působením magnetizmu zničeny, jedná se např. o kreditní karty, jednotky USB nebo jiná datová zařízení, videokazety, televizory a monitory počítačů, mechanické hodiny, naslouchátka a reproduktory.
- Pacienti s kardiostimulátory nebo defibrilátory: Držák kapslí nedržte přímo před kardiostimulátory a defibrilátory.
34. Krátký napájecí kabel je dodáván z toho důvodu, aby se snížilo riziko zamotání kabelu a zabránilo se případnému zakopnutí o dlouhý kabel. Dlouhé prodlužovací kably lze použít pouze v případě, že jsou používány velmi opatrně.
35. Pokud zástrčka přístroje neodpovídá typu zásuvky, nechte zástrčku vyměnit za vhodný typ poprodejním servisním střediskem autorizovaným horkou linkou společnosti NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
36. Obal je vyroben z recyklovatelných materiálů. Více informací o recyklaci získáte u místního úřadu/orgánu místní správy. Tento přístroj je vyroben z užitkových materiálů, které jsou obnovitelné nebo recyklovatelné.
37. Další pokyny k používání přístroje najeznete v návodu k použití na webových stránkách www.dolce-gusto.com nebo zavolejte na horkou linku společnosti NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

URČENO POUZE PRO EVROPSKÝ TRH:

38. Udržujte přístroj a přívodní kabel mimo dosah dětí ve věku nižším než 8 let. Děti si s přístrojem nesmí hrát.
39. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a výše, a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušenosí a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo instruktážní výklad týkající se používání spotřebiče bezpečným způsobem, a v případě, že rozumí jeho rizikům. Čistění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a také pod dohledem.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC týkající se použitých elektrických a elektrotechnických přístrojů (WEEE). Tato směrnice stanovuje systém obnovy a recyklace použitých přístrojů platný v rámci EU. Upozorňujeme, že přístroj je pod napětím (0,4 W/hod) i v úsporném režimu.

OVERVIEW

CZ



① Zásobník vody
② Zavírací páka
③ Studená

④ Horká
⑤ Volicí páka
⑥ Držák kapslí

⑦ Vypínač
⑧ Odkapávací mřížka
⑨ Odkapávací tácek

⑩ Odpadní nádoba na kapsle



PL, CZ, SK, HU, BS, BG, RO, LT, SR,
SL, AL, HR, MK, MÉ, KS, LV, EE, UA

230 V, 50 Hz, 220 B, 50 Гц

max./máx./макс. 1500 W/макс. 1500 Вт



max./máx./макс.
15 bar/bares/



1 L



~2.7 kg



5-45 °C
41-113 °F



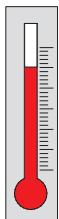
A = 16.5 cm
B = 29.6 cm
C = 25.7 cm



SORTIMENT VÝROBKŮ

CZ

Horké nápoje



ESPRESSO



LUNGO



CAPPUCINO



CHOCOCINO



SORTIMENT VÝROBKŮ

LATTE MACCHIATO



CHAI TEA LATTE



CAPPUCCINO ICE





PRVNÍ POUŽITÍ

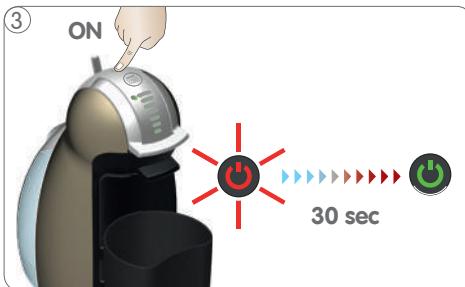
CZ



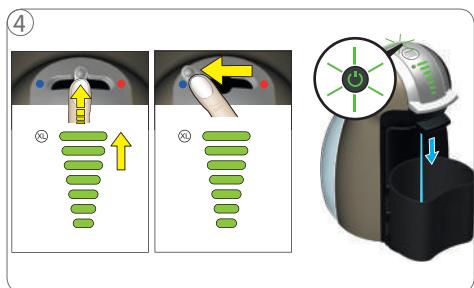
Nejprve vypláchněte zásobník vody.
Naplňte zásobník na vodu čerstvou pitnou
vodou a umístěte ho do přístroje.



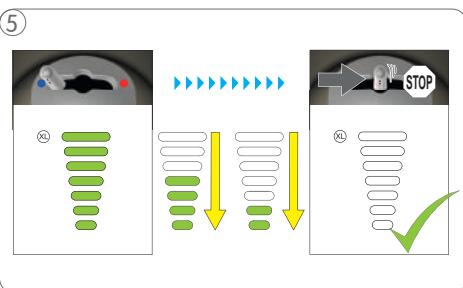
Otevřete zavírací páku a vložte prázdný držák
kapslí. Zavřete zavírací páku.
Umístěte litrovou nádobu pod trysku kávovaru.
Zapojte kávovar do zásuvky.



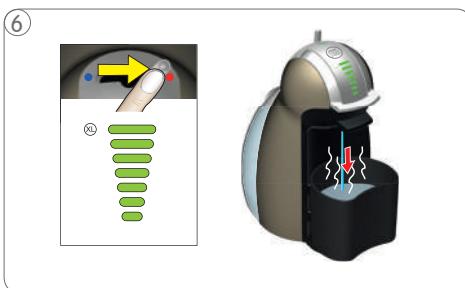
Zapněte přístroj. Během zahřívání přístroje
začne vypínač červeně blikat. Po cca 30
sekundách vypínač trvale svítí zeleně a přístroj
je připraven.



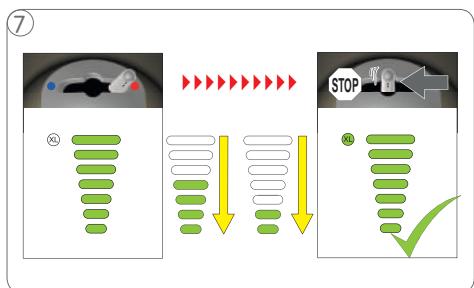
Začněte s výplachem studenou vodou:
Posuňte páčku nahoru, abyste dosáhli maxi-
málního množství vody. Posuňte páčku doleva,
abyste zvolili studenou vodu.



Přístroj spustí výplach.
Výčkejte na dokončení odpočítávání, přístroj se
poté zastaví.



Pokračujte s výplachem horkou vodou:
Posuňte páčku nahoru, abyste dosáhli maxi-
málního množství vody. Posuňte páčku doprava,
abyste zvolili horkou vodu.



Přístroj spustí výplach.
Výčkejte na dokončení odpočítávání, přístroj se
poté zastaví.

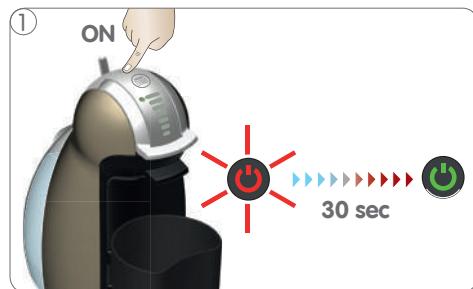


Vyprázdněte odpadní nádobu na kapsle a
opět naplňte zásobník vody čerstvou pitnou
vodou.

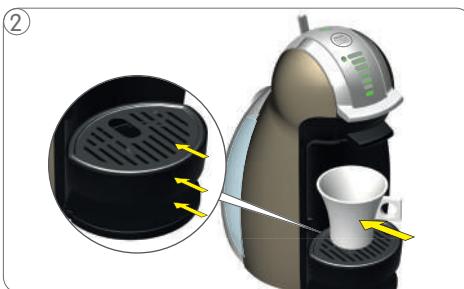


Z odkapávací mřížky sejměte ochrannou folii.
Odkapávací mřížku umístěte na odkapávací
tácek. Poté připevněte odkapávací tácek na
požadované místo na přístroji.

PŘÍPRAVA NÁPOJE



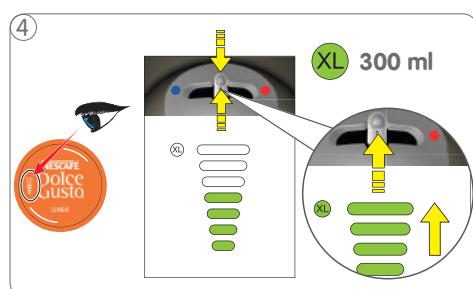
Zapněte přístroj. Během zahřívání přístroje začne vypínač červeně blikat. Po cca 30 sekundách vypínač trvale svítí zeleně a přístroj je připraven.



Upravte polohu odkapávacího tácku podle zvoleného nápoje (viz strany 6-7). Hrnek umístěte na odkapávací tácek.

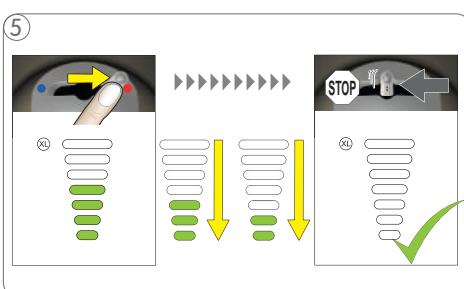


Otevřete zavírací páku a vytáhněte držák kapslí. Kapsli umístěte do držáku a ten vložte zpět do přístroje. Zavřete zavírací páku.



Pomocí ovladače určete množství vody dle doporučení na kapsli i na krabičce kapslí, nebo dle vaší vlastní chutě.

Zvolte si XL nápoj pro extra velký šálek.



Posuňte páčku doprava, pokud chcete horký nápoj, nebo doleva, když chcete studený. Příprava nápoje začíná. Čárky postupně mizí. Kávovar zastaví přípravu nápoje automaticky. Příprava nápoje může být ukončena předčasně pomocí posunutí páčky nazpět do středové pozice.



Po dokončení přípravy čárky blíží, po dobu cca 10 sekund blíží červeně i vypínač.

Během této doby neotevírejte zavírací páku!



Vyjměte hrnek z odkapávacího tácku. Otevřete zavírací páku.



Vytáhněte držák kapslí a vyjměte použitou kapsli. Vyhodte použitou kapsli do odpadní nádoby na kapsle.



Držák na kapsle vypláchněte vodou z obou stran a vysušte jej. Vložte držák kapslí do přístroje. Vychutnejte si nápoj!



DOPORUČENÍ PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ

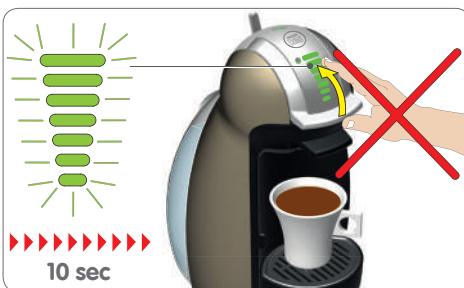
CZ



⚠️ Zásobník na vodu nikdy neplňte horkou vodou!



⚠️ Nikdy neotevříte zavírací páku v průběhu přípravy nápoje!



⚠️ Po dokončení přípravy čárky blikají a po dobu cca 10 sekund bliká červeně i vypínač. **Během této doby neotevříte zavírací páku!**

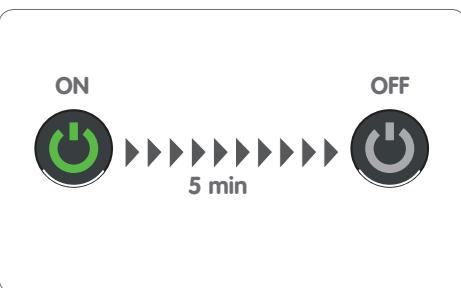


⚠️ Neprodleně po přípravě nápoje se nedotýkejte použitých kapslí! Horké, hrozí riziko popálení!



⚠️ Nikdy nepoužívejte mokrou houbičku k čištění hlavy přístroje, ale pouze navlhčenou utěrkou.

EKONOMICKÝ CHOD



Přístroj se automaticky vypne, pokud se 5 minut nepoužívá (úsporný režim).
Proveděte restart stisknutím vypínače.

ČIŠTĚNÍ



CZ



Odkapávací tácek vypláchněte vodou a vyčistěte jej kartáčem.



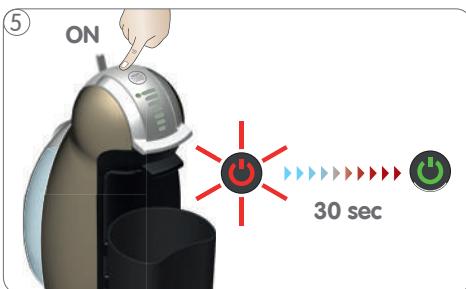
Držák na kapsle vypláchněte vodou z obou stran a vysušte jej. Také je možné jej omýt v myčce nádobí.



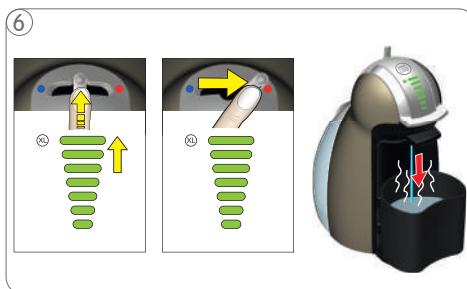
Vypláchněte a vyčistěte zásobník vody. Následně jej naplňte čistou pitnou vodou a vložte jej do přístroje. Zásobník vody není možné mýt v myčce nádobí!



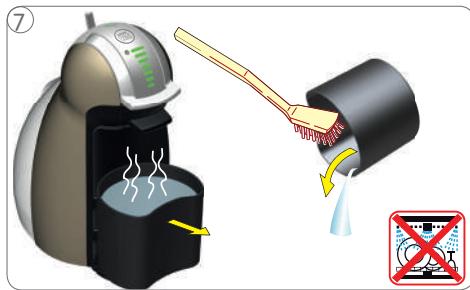
Otevřete zavírací páku a vložte prázdný držák kapslí. Zavřete zavírací páku a odpadní nádobu na kapsle umístěte pod výpusť.



Zapněte přístroj. Během zahřívání přístroje začne vypínač červeně blikat. Po cca 30 sekundách se vypínač rozsvítí zeleně a přístroj je připraven k použití.



Propláchněte kávovar takto:
Páčkou rozsvíte všechny čárky na maximum a pak ji posuňte doprava. Kávovar se začne proplachovat. Čárky postupně mizí.



Vyčkejte, dokud neskončí odpočítávání a dokud se nezastaví přívod vody.
Vyprázdněte a vyčistěte odpadní nádobu na kapsle.

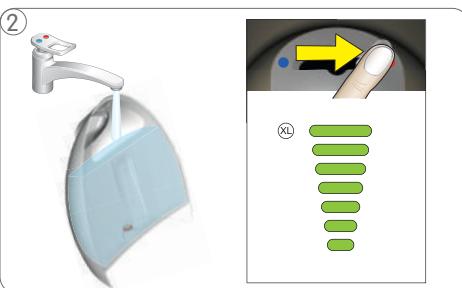
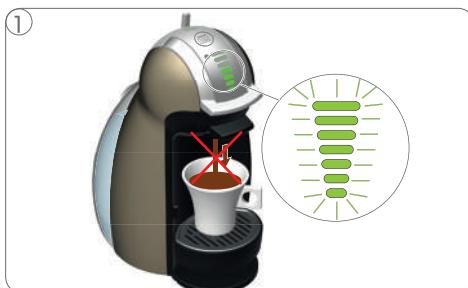


Odkapávací mřížku umístěte na odkapávací tácek. Poté vložte odkapávací tácek na požadovanou pozici na přístroji. Přístroj vyčistěte měkkou vlhkou utěrkou. Následně jej osušte měkkou suchou utěrkou.



POKUD NEVYTĚKÁ KAPALINA...

CZ

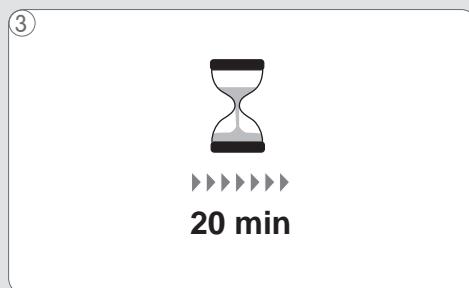
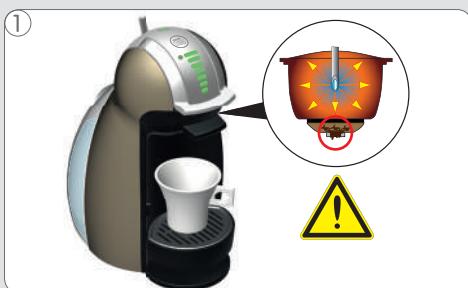


Chybové příznaky: Příprava nápoje se zastaví v průběhu výdeje nebo vůbec nezapočne. Čárky blikají a vypínač rychle bliká červeně a zeleně.

Zkontrolujte, zda je voda v zásobníku vody: pokud v zásobníku není voda, naplněním zásobníku a opětovným stisknutím tlačítka pro horkou / studenou vodu bude pokračovat příprava nápoje; pokud je zásobník vody plný, postupujte následovně:

Zkontrolujte, zda lze zavírací páku jednoduše zvednout: NE – viz část A (níže) / ANO – viz část B (na další straně)

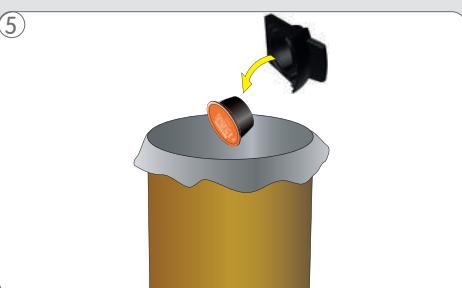
A



Kapsle mohou být zablokovány a mohou být pod tlakem.

K zvednutí zavírací páky nepoužívejte síly.

Vyčkejte 20 minut, než se tlak sníží.



Následně zvedněte zavírací páku a vyjměte držák kapslí.

Vyhoděte kapsli.

POKUD NEVYTÉKÁ KAPALINA...

CZ

B



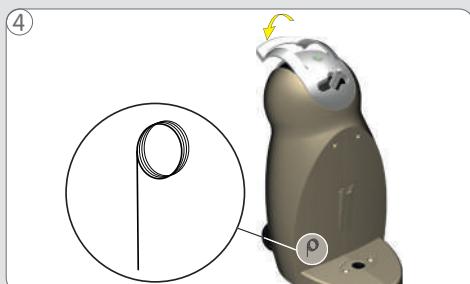
Tryska může být zablokovaná.



Zvedněte zavírací páku a vyjměte držák kapslí.



Vyhoděte kapsli.



Vyjměte zásobník vody a čisticí jehlu. Zavřete zavírací páku.



Nakloněním přístroje se jednodušeji dostanete k trysce.



Čisticí jehlou uvolněte trysku.



ODVÁPŇOVÁNÍ ALESPOŇ KAŽDÉ 3-4 MĚSÍCE

CZ



Pokud nápoj vychází pouze po kapkách, případně pokud je nápoj studenější než obvykle, přístroj je třeba odvápnit.



Vypněte přístroj.



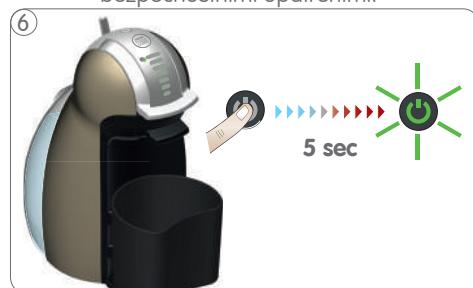
Zavolejte na horkou linku společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO, případně navštívte webové stránky společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Čísla na horkou linku naleznete v brožurce s bezpečnostními opatřeními.



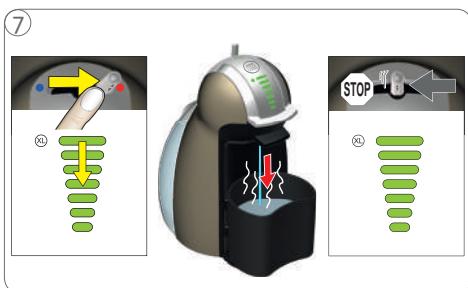
Smíchejte v odměrce 0,5 litr čisté pitné vody se sáčkem odvápnovacího přípravku.
Odvápnovací roztok nalijte do zásobníku vody a zásobník vložte do přístroje.



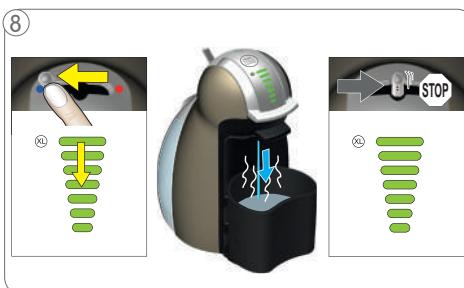
Otevřete zavírací páku a vložte prázdný držák kapslí. Zavřete zajišťovací rukojet a umístěte prázdný zásobník na kapsle.



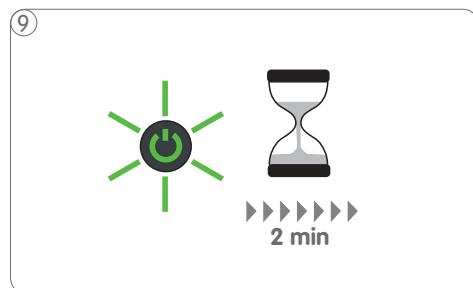
Stiskněte a přidržte vypínač alespoň po dobu 5 sekund. Vypínač začne blikat zeleně a přístroj přejde do odvápnovacího režimu.



Posuňte páčku doprava. Na displeji se odpočítávají čárky. Přístroj provádí odvápnování v provozu start – stop po dobu 2 minut. Páčka se vrátí zpět doprostřed.



Posuňte páčku doleva. Na displeji se odpočítávají čárky. Přístroj provádí odvápnování v provozu start – stop po dobu 2 minut. Páčka se vrátí zpět doprostřed.



Pro lepší efekt odvápnovače přístroj vyčká 2 minuty. Během čekání spínač bliká zeleně.

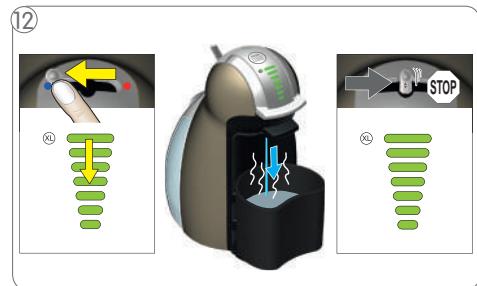
ODVÁPŇOVÁNÍ ALESPOŇ KAŽDÉ 3-4 MĚSÍCE



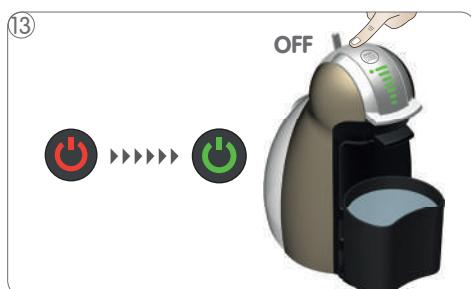
Vyprázdněte a vyčistěte zásobník na kapsle. Vypláchněte a vyčistěte zásobník vody. Následně jej naplňte čistou pitnou vodou a vložte jej do přístroje.



Posuňte páčku doprava. Na displeji se odpočítávají čárky. Počkejte až se páčka vrátí zpět doprostřed a voda přestane proudit.



Posuňte páčku doleva. Na displeji se odpočítávají čárky. Počkejte až se páčka vrátí zpět doprostřed a voda přestane proudit.



Po procesu propláchnutí vypínač svítí červeně. Výčkejte až bude kávovar znova připraven k běžnému provozu. Potom vypněte kávovar.

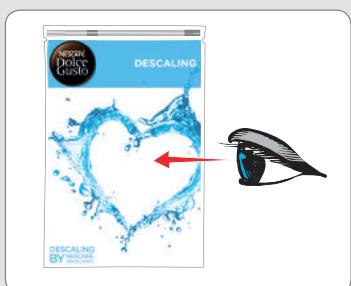


Vyprázdněte a vyčistěte zásobník na kapsle. Vypláchněte a vyčistěte zásobník vody. Následně jej naplňte čistou pitnou vodou a vložte jej do přístroje.

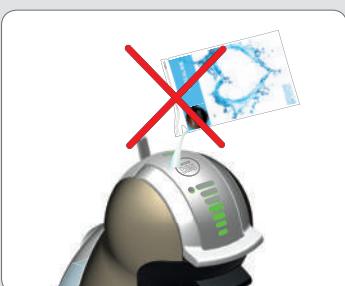


Odkapávací mřížku umístěte na odkapávací tácek. Poté vložte odkapávací tácek na požadovanou pozici na přístroji. Přístroj vyčistěte měkkou vlhkou utěrkou. Následně jej osušte měkkou suchou utěrkou.

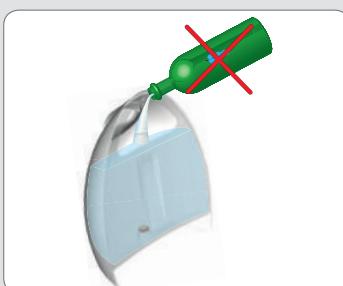
DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ



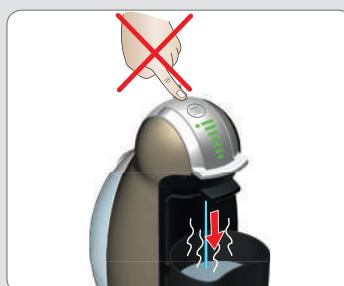
Řidte se pokyny uvedenými v návodu k použití odvápňovací sady.



Zabraňte kontaktu odvápňovací tekutiny s jakoukoli částí přístroje.



K odvápňování nepoužívejte ocet.



V průběhu odvápňovacího cyklu nestlačujte vypínač.

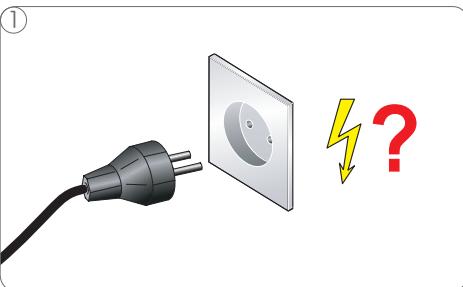


ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

CZ



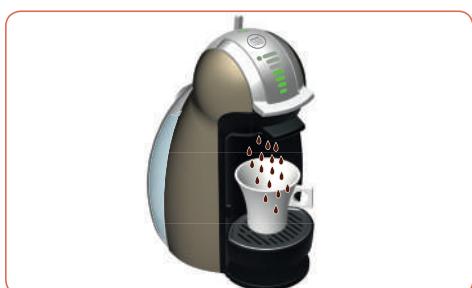
Přístroj nelze zapnout.



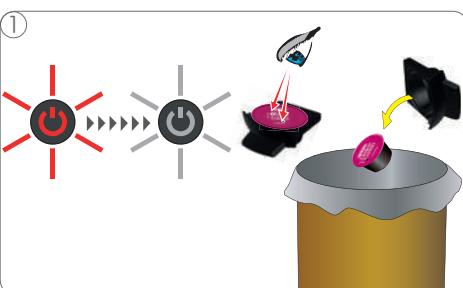
Zkontrolujte, zda je zástrčka správně zapojena do síťové zásuvky. Pokud ano, zkонтrolujte dodávku elektřiny.



Pokud přístroj stále nelze zapnout, obraťte se na horkou linku společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Čísla na horkou linku naleznete v brožurce s bezpečnostními opatřeními.



Nápoj střiká ven z kávové výpusti.



Ukončete přípravu, vyjměte držák kapslí a zkontrolujte kapsli. V kapsli by měl být pouze jeden otvor. Vyhodte kapsli.



Do držáku kapslí vložte novou kapsli a nasaděte jej zpět do přístroje.



Pokud nápoj vychází pouze po kapkách, případně pokud je nápoj studenější než obvykle, přístroj je třeba odvápnit.

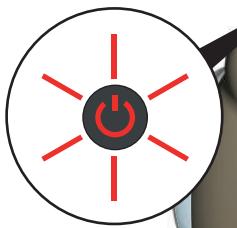


Zavolejte na horkou linku společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO, případně navštívte webové stránky společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Čísla na horkou linku naleznete v brožurce s bezpečnostními opatřeními.

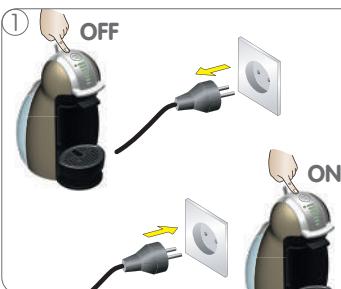
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ



CZ



Vypínač rychle bliká červeně.



Vypněte přístroj. Zkontrolujte, zda není kapsle zablokovaná (viz strana 12). Odpojte zástrčku a vyčkejte 20 minut. Následně zapojte zástrčku do síťové zásuvky a zapněte přístroj.



Pokud vypínač stále rychle červeně bliká, obraťte se na horkou linku společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Čísla na horkou linku naleznete v brožurce s bezpečnostními opatřeními.



HORKÉ LINKY

AL 0842 640 10	HK 2179 8888	MK 0800 00 200
AR 0800-999-8100	HR 0800 600 604	MT 80074114
AT 0800 365 23 48	HU 06 40 214 200	MY 1800 88 3633
BE 0800 93217	IE 00800 6378 5385	NL 0800-3652348
BG 0 800 1 6666	IT 800365234	NO 800 80 730
BR 0800 7762233	JP 81-35651-6848 (machines)	PE 80010210
BS 0800 202 42	81-35651-6847 (capsules)	PL 0800 174 902
CA 1 888 809 9267	KO 080-234-0070	PT 800 200 153
CH 0800 86 00 85	KS 0842 640 10	RO 0 800 8 637 853
CL 800 4000 22	KZ 8-800-080-2880	RU 8-800-700-79-79
CZ 800 135 135	LU 8002 3183	SE 020-29 93 00
DE 0800 365 23 48	LT 8 700 55 200	SG 1 800 836 7009
DK 35460100	LV 67508056	SK 0800 135 135
EE 6 177 441	ME 020 269 902	SL 080 45 05
ES 900 10 21 21	MEX 5267 3304 01800 365 2348 (Lada sin costo)	SR 0800 000 100
FI 0800 0 6161		UK 0800 707 6066
FIL 898-0061		UKR 0 800 50 30 10
FR 0 800 97 07 80		US 1-800-745-3391
GR 800 11 68068		



Záruka se nevztahuje na zařízení, které nefungují nebo nefungují správně, protože nebyly pokyny k údržbě a / nebo odvápnění.